# SCHEMA DI CONVENZIONE

CUP: B36G13004810009 CIG: ZD50B46695

In esecuzione al Decreto Dirigenziale dell'AGC 12- Settore 03 n. xx del xx/xx/2013

#### **TRA**

La Regione Campania (codice fiscale e P. IVA n. 80011990639), rappresentata dal Dott. Francesco Paolo Iannuzzi in qualità di Dirigente del Settore 03 "Promozione ed Internazionalizzazione del sistema produttivo" dell'AGC 12"Sviluppo Economico", ex D.G.R. n. 174 del 03/06/2013

 $\mathbf{E}$ 

La ditta SIMBA TRAVEL srl con sede in via dell'Orizzonte, 2- San Prisco (CE) rappresentata da Maiello Antonio in qualità di Amministratore unico - Partita Iva /codice fiscale 03507140618, iscritta nel Registro delle imprese presso la Camera di Commercio di Caserta al n. 03507140618

L'anno duemilatredici (2013) il giorno \_\_\_\_\_ del mese di Ottobre si conviene e stipula quanto segue.

#### PREMESSO che

- tra gli obiettivi dell'Obiettivo Operativo 2.6 del POR Campania FESR 2007- 13 è posto lo sviluppo delle attività produttive presenti sul territorio campano;
- in quest'ottica, l'Obiettivo Operativo 2.6 intende contribuire con il progetto "Promozione del Made in Campania" alla crescita del sistema produttivo, attraverso la valorizzazione delle numerose eccellenze presenti nel territorio ed a migliorare il posizionamento internazionale dei settori tradizionali del Made in Campania.
- per il conseguimento di tali obiettivi si è tesi ad organizzare, nell'ambito del territorio regionale, nazionale ed estero, convegni, seminari tematici, workshop e momenti di incontro destinati alle imprese,
- risulta necessario selezionare eventi di rilevanza internazionale, che, attirando un ingente numero di operatori italiani e stranieri del settore e della filiera, risultano idonei a consentire di gettare le basi per lo sviluppo del Made in Campania;
- la D.G.R. n. 100/2013 ha approvato il progetto "Promozione del *Made* in Campania" che ha come obiettivi principali la creazione e la diffusione di un'immagine riconoscibile e positiva della Campania e la promozione del suo sistema produttivo;
- al termine della succitata scadenza, con il DD n. 24 del 06/08/2013 è stato approvato il calendario degli eventi a "titolarità" da realizzare in esecuzione della DGR n. 100 del 27/05/2013, il quale prevede anche la partecipazione all'evento "Obuv' Mir Kozhi" in programma a Mosca dal 15 al 18 ottobre 2013;
- con DD n. 94/2009 dell'AGC 09, sono state approvate le linee guida e gli strumenti per comunicare;
- con DD AGC 09 n. 158 del 10/05/2013 è stata approvata la nuova versione del Manuale di Attuazione del POR Campania FESR 2007-2013 e relativi allegati;
- con D.D. A.G.C. 09 n. 3 del 10/05/2013 è stata approvata la versione 02 del "Manuale delle procedure per i controlli di primo livello del POR FESR Campania 2007-2013";
- con DD. n. 18 A.G.C. 08 del 18/12/2012 è stato approvato il nuovo manuale delle procedure di certificazione della spesa del PO Campania FESR 2007-13;
- per la partecipazione all'evento "Obuv' Mir Kozhi" è necessario acquisire forniture di beni e prestazioni di servizio in diversi settori, quali: allestimento area espositiva, materiale informativo e divulgativo, viaggi, vitto e alloggio ecc.;

- la Regione Campania ha trasmesso richiesta di preventivo e di documentazione amministrativa con nota. Prot. 0672200 del 01/10/2013;
- la ditta SIMBA TRAVEL srl ha trasmesso l'offerta economica e la documentazione richiesta acquisite agli atti del Settore con prot. 2013. 0698176 del 10/10/2013
- non si riscontra presenza di rischi da interferenze per i quali intraprendere misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare e/o ridurre i rischi. Gli oneri relativi, pertanto, risultano, essere pari a zero in quanto non sussistono rischi interferenti e dunque non viene predisposto il D.U.V.R.I. (Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza);
- che con DD n. XX del XX/XX/2013 è stata approvata in via definitiva l'aggiudicazione a favore della ditta SIMBA TRAVEL srl verso il corrispettivo complessivo di € 8.700,00;
- che il Settore. 03- AGC 12 ha acquisito tutte le certificazioni atte a comprovare, in capo alla ditta SIMBA TRAVEL srl il possesso dei requisiti previsti dalla normativa vigente.

Tutto ciò premesso, le parti, come sopra costituite, convengono e stipulano quanto segue:

### ARTICOLO 1

La premessa è patto e forma parte integrante e sostanziale della presente convenzione

# ARTICOLO 2 – NORME REGOLATRICI DELL'APPALTO ED INTERPRETAZIONE DELLA CONVENZIONE

L'appalto deve essere eseguito con l'osservanza dei patti, oneri e condizioni previsti:

- a) dalla presente convenzione;
- b) dalla legge e del regolamento sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato;
- c) dalle disposizioni contenute nella vigente normativa nazionale e comunitaria in materia di appalti pubblici di servizi ed in particolare dal d.lgs. 12 aprile 2006, n. 163;
- d) dal D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207;
- f) dal codice civile e dalle altre disposizioni normative in materia di contratti di diritto privato, per quanto non regolato dalle norme e dalle disposizioni in precedenza richiamate;

L'interpretazione delle clausole convenzionali deve essere effettuata tenendo conto delle finalità della convenzione; trovano inoltre applicazione gli articoli da 1362 a 1369 c.c.

## **ARTICOLO 3 - OGGETTO**

La presente Convenzione regola i rapporti tra la Regione Campania e la ditta SIMBA TRAVEL srl relativamente al fornitura dei servizi di trasferta e soggiorno per la partecipazione del personale all'evento "Obuv' Mir Kozhi" in programma a Mosca dal 15 al 18 ottobre 2013, come da offerta economica, acquisita agli atti del Settore prot. 2013. 0698176 del 10/10/2013, ed allegata alla presente Convenzione che ne forma parte integrante e sostanziale.

## ARTICOLO 4 - DURATA DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione entra in vigore dalla data di sottoscrizione delle parti e sarà vigente per tutta la durata dell'evento e fino alla erogazione del saldo.

## ARTICOLO 5 – OBBLIGHI DELLE PARTI

La ditta SIMBA TRAVEL srl con la stipula della presente convenzione si obbliga a garantire:

- la corretta e completa esecuzione dei servizi come da offerta economica acquista agli atti del Settore prot. 2013.00698176 del 10/10/2013;
- la documentazione necessaria al fine di consentire alla stazione appaltante la richiesta del DURC, della visura camerale con annessa comunicazione antimafia e quant'altro venga richiesto per consentire le opportune verifiche;

fonte: http://burc.regione.campania.it

- la presentazione della cauzione definitiva pari al 10% dell'importo contrattuale come previsto dall'art. 113 comma 1 del D.lgs 163/2006;
- lo spazio e il relativo allestimento dovrà essere fornito almeno 24 ore prima dell'inizio delle attività;
- l'invio dei dati relativi all'attuazione delle attività finanziate, necessari ad alimentare il monitoraggio finanziario, procedurale e fisico alle scadenze che saranno comunicate;
- il rispetto delle norme in materia di pubblicità e comunicazione, come definite dalle "Linee Guida e Strumenti per Comunicare" approvati con DD AGC 09 n. 94/2009, nella predisposizione degli spazi e di tutto il materiale di comunicazione (emblema Unione Europea, logo Repubblica Italiana e Regione Campania, indicazione del fondo strutturale pertinente "FESR", slogan "La tua Campania cresce in Europa", titolo intervento e indicazione Obiettivo Operativo 2.6);
- che dal materiale di comunicazione/ pubblicità prodotto si evinca il rispetto delle norme in materia di pubblicità e comunicazione come sopra indicate;
- l'indicazione su tutti i documenti di spesa della dicitura "operazione cofinanziata con il POR FESR 2007 2013 Obiettivo Operativo 2.6" e il titolo del progetto;
- il rispetto delle normative in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro in vigore nonché di tutti gli obblighi in materia di lavoro, previdenza ed infortunistica, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi;

## La Regione Campania si impegna a:

- comunicare le scadenze e le modalità affinché il fornitore possa inviare i dati relativi all'attuazione delle attività/operazioni finanziate, necessarie ad alimentare il monitoraggio finanziario, procedurale e fisico;
- Provvedere all'attivazione dell'Autorità di Gestione del POR Campania FESR affinché quest'ultima, a seguito del relativo controllo, emetta l'atto di impegno e/o liquidazione;

#### ARTICOLO 6 - CORRISPETTIVO DELL'APPALTO E PAGAMENTI

Per la fornitura del servizio sarà corrisposto a SIMBA TRAVEL srl un corrispettivo pari ad €. 8.70000 (ottomilasettecento/00) IVA inclusa.

L'erogazione dell'importo spettante avverrà a seguito di specifica richiesta del fornitore, previa presentazione della fattura inerente il servizio reso e di tutta la documentazione necessaria per consentire sia il monitoraggio fisico finanziario e procedurale dell'intervento oggetto del finanziamento nonché la verifica dei requisiti richiesti dalla normativa vigente;

Non saranno riconosciute ammissibili le spese sostenute non conformi al dettato del Manuale di Attuazione del Programma Operativo Regionale Campania FESR 2007-2013.

# ARTICOLO 7 – GARANZIE E DEPOSITO CAUZIONALE

A garanzia degli obblighi assunti con la presente convenzione, la ditta si impegna a costituire ed a presentare entro 5 (cinque) gg dalla stipula della presente Convenzione, pena decadenza della stessa; cauzione definitiva pari al 10% dell'importo contrattuale come previsto dall'art. 113 comma 1 del D.lgs 163/2006.

La garanzia copre gli oneri per il mancato od inesatto adempimento e cessa di avere effetto solo dopo il rilascio della certificazione attestante la regolare effettuazione di tutte le prestazioni contrattuali e comunque non prima che sia stata definita ogni eventuale eccezione o controversia con l'appaltatore.

#### ARTICOLO 8 – RISOLUZIONE DELLLA CONVENZIONE

Salva ed impregiudicata ogni pretesa risarcitoria da parte dell'Amministrazione aggiudicatrice, la convenzione si intende risolta in caso di inadempimento o inesatto adempimento.

Il mancato rispetto della tempistica per la fornitura dei servizi produrrà la risoluzione automatica della presente convenzione.

In virtù del rinvio operato dall'art. 297 del D.P.R. 207/2010, trovano applicazione le previsioni contenute agli artt. 135 e 136 del D.lgs 163/2006 e ss.mm.ii., per quanto applicabili.

Nei casi di risoluzione del contratto, la comunicazione della decisione assunta dalla Regione Campania è fatta con raccomandata a.r. entro 10 (dieci) giorni dal verificarsi dell'evento.

## ARTICOLO 9- CESSIONE DEL CONTRATTO E CESSIONE DEI CREDITI

Ai sensi dell'articolo 118 del d.lgs. 163/2006, è vietata la cessione del contratto sotto qualsiasi forma; ogni atto contrario è nullo di diritto.

È ammessa la cessione dei crediti, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 117, comma 1, del d.lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e della l. 21 febbraio 1991, n. 52, a condizione che il cessionario sia un istituto bancario o un intermediario finanziario iscritto nell'apposito albo presso la Banca d'Italia e che il contratto di cessione, in originale o in copia autenticata, sia notificato alla stazione appaltante e da questa accettato ai sensi dell'art. 117, comma 3, del d.lgs. 163/2006.

# ARTICOLO 10 – TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Il presente affidamento rientra nella disciplina di cui alla L.136./2010

La Regione Campania è tenuta ad assolvere a tutti gli obblighi previsti dall'art. 3 della L. 136 del 13/08/10 e ss.mm.ii., al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi al presente affidamento;

La ditta..... si obbliga a comunicare alla stazione appaltante gli estremi identificativi dei conti correnti bancari o postali ovvero con strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, di cui all'art. 3 comma 1 della L. 136 del 13/8/10 ss.mm.ii..

Ai fini di cui sopra si comunica che al presente affidamento del servizio è stato assegnato il codice CIG ZD50B46695.

Si allega alla presente convenzione modulo "Comunicazione ai sensi della L.136/2010 - Conto Corrente Dedicato" da compilare e restituire allo scrivente servizio.

## ARTICOLO 11- CONTROVERSIE

Tutte le controversie derivanti dalla esecuzione della presente convenzione, saranno deferite alla competenza esclusiva del Foro di Napoli.

## ARTICOLO 12- TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 i dati, gli elementi ed ogni informazione acquisita in sede di affidamento sono utilizzati dalla Regione Campania esclusivamente ai fini del presente procedimento e dell'individuazione del soggetto affidatario, garantendo l'assoluta sicurezza e riservatezza, anche in sede di trattamento dati con sistemi automatici e manuali.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 e 1342 del Codice Civile le parti dichiarano di approvare tutte le clausole della convenzione.

Per la Regione Campania Dott. Francesco Paolo Iannuzzi

Per la ditta